

百病問對辨疑

二

〔京〕新登字 027 號

責任編輯 徐岩春

封面題簽 王榮安

攝 影 孫一星

中國中醫研究院圖書館藏善本

百病問對辨疑 明 張昶撰

中醫古籍出版社出版

新華書店北京發行所發行

浙江蕭山市古籍印刷廠印刷

一九九四年六月第一版

一九九四年六月第一次印刷

ISBN7-80013-486- / R·485

百病問對辨疑卷之四

大梁海澄張昶甲弘甫纂輯

長男光裕訂正

腫脹問對辨疑

或問於張昶曰。人病何分腫與脹也。對曰。四肢俱腫。謂之腫。惟腹腫滿。謂之脹。原其所由。皆因水氣所致。腫有面腫。周身腫。足腫之別。脹有寒脹。熱脹。蠱脹之異。或曰。何謂面腫。對曰。濕水挾風。無風不能使水。上高巔之處。風水上攻。先腫其面。或曰。何謂周身腫。對

曰。水盛由下而溢上。風盛由上而鼓下。是周身上下俱腫也。或曰。何謂足腫。對曰。腎者陰氣下行。腰足腎虛。則腰足氣血餒。水之流溢從虛而入。是先腫也。或曰。何謂寒脹。對曰。寒則凝結。壅滯隧道不通。血瘀作寒脹。或曰。何謂熱脹。對曰。溫蒸寒熱伏遏。正氣和盛。發為熱脹。或曰。何謂蠱脹。對曰。水毒結聚於內。脹久腹大。動搖有聲。常欲飲水。皮膚蒼黑。有似腫狀。名為蠱脹。凡此皆由脾胃虛弱而成。或曰。治當何如。對曰。宜養肺制木。使不剋脾。滋腎制火。使不剋肺。若脾肺

復完。腫脹可以消散。或曰。腫脹止。此乎。亦可流溢。為別證乎。對曰。以外有風腫。氣腫。血腫。陽水。陰水。皮水。裡水。黃汗。腫滿。膚脹。鼓脹。腸覃。石瘕之不同。或曰。何謂風腫。對曰。皮癢。麻木不仁。走注疼痛。風腫。或曰。何謂氣腫。對曰。皮厚。四肢瘦削。腹脇脹滿。氣腫。或曰。何謂血腫。對曰。皮膚間有紅縷赤痕。血腫。或曰。何謂陽水。對曰。身腫。消渴。溲赤。煩燥。大便秘。脈數。陽水。或曰。何謂陰水。對曰。身冷不渴。小便清。脈遲。陰水。或曰。何謂皮水。對曰。腎主水。肺主毛皮。腎虛水逆。妄行。流溢。

皮膚。面目身軀俱腫。按之沒指而無汗。腹軟而不滿。口不渴。四肢重。不惡風。脈浮。皮水。或曰。何謂裡水。對曰。氣促多喘。脈遲。裡水。或曰。何謂黃汗。對曰。骨節疼痛。惡風。脈浮。黃汗。或曰。何謂腫滿。對曰。始則水起。眼窠微腫。頸脈跳動。久則水成。兩足腫。腹脹大。臍突出。按之随手起。腫滿。或曰。何謂膚脹。對曰。寒氣客於皮膚。腹與身俱腫。皮厚。按之不起。肌膚顏色不變。膚脹。或曰。何謂鼓脹。對曰。腹大中空。氣不轉運。腸膜硬如鼓皮。形色蒼黃。壯大青筋。起頭暴露。鼓脹。或曰。何謂

腸覃。對曰。寒氣客於腸外。與衛相搏。氣不得營。因有所係。癖而內着。始如雞子。至成形時。如婦人懷孕。按之則堅。推之則移。腸覃。或曰。何謂石瘕。對曰。生於胞中。寒氣客於子門。閉塞不通。惡血久留。形如懷孕。月事不時下者。石瘕。二者女子證也。或曰。女子止此證乎。另有腫脹。與男子同也。對曰。女子亦有腫脹。感受與男子不同。當別血分。氣分。水分而治。或曰。何謂血分。對曰。血分者。先因經水斷絕。四肢浮腫。小便不行。是水化為血。既不通。復化為水。逆而妄行。發為腫。

月子附錄 卷之三
脹。或曰。治當何如。對曰。行氣以調經。行則腫脹消
除。或曰。何謂氣分。對曰。氣分者。風和搏于氣。虛腫輕
浮。膚如熟李子樣。久則變為水腫。終覺病來。須預防
之。或曰。何藥可以預防。對曰。大發其汗。以洩其勢。則
浮腫自消。或曰。何謂水分。對曰。水分者。先因小便不
通。身面浮腫。以致經水不行。或曰。治當何如。對曰。導
壅利水。石韋通便。腫脹消後。大補氣血。調養脾胃。庶
保無虞。或曰。又有水癥。水瘕。水癖。獨婦人所有。不論
男婦。皆可。有也。對曰。由經絡痞滿。水氣停聚於腹。大

小腸不利。腹內結塊強硬。在兩脇間。偏身發腫。謂之水癥。由經絡滯塞。水氣停聚心下。腎經又虛。不能宣利。洩便。致使水氣結聚成形。在心腹間。推按作水聲。但欲飲而不欲食。遍身虛腫。謂之水癥。水癖。由飲水漿不消。水氣結塊成癖。在兩脇之側。轉動便痛。不耐風和。不欲飲食。而煩氣癖者。癖側在脇間。故名癖。三證皆水濕而成。男女皆有之證也。或曰。婦人腫脹。有水分。男子亦有水分。而成否也。對曰。男子亦有在水分者。腎氣虛弱。不能制水。分散經絡。流布四肢。手足

肌膚尽皆浮腫。聾而動者。謂之男子水。或曰。腫
脹當分臟腑之所受否也。付曰。臟腑受病各異。所以
治亦不同。或曰。臟受之症若何。對曰。虛滿。喘喘。是肺
證。煩心。短氣。睡卧不安。是心證。善噦。四肢軟緩。躄虛
不勝衣。夜卧不安。是脾證。脇下滿。痛引小腹。是肝症。
引臂隱々然。腰髀痛。是腎症。五藏所受之症。或曰。府
受之症若何。對曰。小腸經。腸滿。引腰痛。膽經。脇下痛。
口中苦。善太息。膀胱經。小腸滿。而氣隆。大腸經。腸鳴。
作痛。冬寒冷泄。胃經。腹中滿。胃脘痛。大便難。二焦經。

氣滯於胸。硬々然而堅。六腑所受之症。或曰。肺病虛
喘為喘。有先喘々。久後脹。有先脹々。久後喘。如此不
同何也。對曰。先喘者。胃中膠痰太盛。上冲於肺。邪
自盛。不能下降。肺氣急促。腎經不納。濁氣有餘。喘久
濁氣流行。滲入經絡。流注水道。後發為脹也。或曰。治
當何如。對曰。清金為先。次以實脾。兼用利水之劑。先
脹者。濁氣四散。滲入經絡。脾經受傷。轉輸失職。中氣
不運。地天不交。脹久。肺無所養。濁氣上冲。肺金亦盛。
後發為喘也。或曰。治當何如。對曰。健脾為主。次以清

金。六。蕪。利。水。此。治。肺。病。腫。脹。之。大。畧。也。餘。藏。府。之。證。可。以。類。推。或。曰。腫。脹。有。五。不。治。之。症。何。症。也。對。曰。第。一。腎。黑。傷。肝。第。二。缺。盆。平。傷。心。第。三。臍。先。突。出。傷。脾。第。四。足。心。平。滿。傷。腎。第。五。背。滿。平。傷。肺。有。此。五。傷。死。不。治。或。曰。此。外。亦。有。驗。脈。知。生。死。者。乎。對。曰。水。病。腹。大。如。鼓。脈。實。者。生。脈。虛。者。死。洪。大。者。生。微。細。者。死。腹。脹。便。血。脈。大。疾。者。死。中。惡。腹。大。四。肢。滿。脈。大。而。緩。者。生。緊。大。而。浮。者。死。緊。細。而。微。者。亦。生。四。肢。逆。冷。脈。長。者。亦。死。浮。腫。面。上。有。黑。點。肺。先。敗。掌。中。無。紋。心。先。敗。

脚跟腫。肝先敗。腹滿青筋。腎先敗。面浮腫。榮衛脈絕者死。唇腫齒焦者死。卒腫而蒼黑者死。陰囊玉莖俱腫死症。口冷。足腫。瀉泄。脾絕。十二日死。口張。足腫。肺絕者死。足跌。腫膝如斗者死。唇反。人中滿者死。或曰。腫脹必竟如何治療。對曰。診驗虛實。可以預料生死。不因吐瀉下利得實症也。有痰症。清氣化痰為主。兼用行水為佐。有食積。消導化滯為主。兼用行水。有濕熱。滲濕散火。清熱為主。微利其水。治之可十全七八。因久病吐瀉而得虛症也。因氣成腫。調氣為先。因濕

成腫。滲濕為先。因熱成腫。散熱為先。脈細。手足逆冷。
扶正氣為先。治之可十全四五。或曰。東垣治脹滿。本
無虛實之說。只有寒熱之分。時曰。東垣所論寒脹。自
內而生。不足之症。損傷脾胃。寒和傳裡。陽氣鬱遏。陰
血不足。利水以猪苓。澤瀉。補中以人參。白朮。破滯以
厚朴。枳實。行血以當歸。生地。同虛類而治。所論熱脹。
自外而入。有餘之症。風和傳裡。變為熱症。如大實滿。
宜大承氣湯下之。如微腫滿。宜小承氣湯微利之。從
實類而治。虛則寒。實則熱。論標雖殊。原本則同也。或

曰。有等水腫。光明如琉璃。透徹肌肉。因何危篤之甚也。對曰。皆由心火太盛。侮剋肺金。脾氣虛弱。土不生金。肺即病矣。肺既病。不能生水。下輸膀胱。遂成濁水。敗氣滲入經絡。流注谿谷。灌入水道。溢滿皮膚。乃成此樣水腫也。或曰。此等水腫。有水去病愈者。有水去立斃者。其故何也。對曰。水去即愈者。水從小便中出。水淨病愈。順境也。水去而斃。水從腫破處溢出。氣弱者。一洩即殞。逆境也。亦有腫而復消。而復腫。而破兩三次。次次出水。元氣漸次頹壞。亦殞厥軀。庸醫悞

針穴放水。致症不救者。醫殺之也。或曰。治當何如。對曰。須當清心火。使不剋肺。養脾土。使能生肺。不病傳化照常。小便清長。水腫可消。或曰。只治肺。能使水腫可尽消乎。對曰。果能保全肺氣。便能輸洩。氣血之敗而稍清者。復化為氣血。為津液矣。氣血之敗而濁甚者。復化為汗。為洩矣。豈有水腫不消之理。或曰。水一也。有燥濕之異。何也。對曰。水氣溢於皮膚。因而腫滿。以指画肉上。隱隱成文字。名曰燥水。人氣溢於皮膚。而腫滿。以指画肉上。隨画隨散。不成文字。名曰濕